

# STEIGENBERGER

H O T E L

K A P R U N



## Zuhause zwischen Gletscher und See.

At home between glacier and lake.

[www.kaprun.steigenberger.at](http://www.kaprun.steigenberger.at)



a step into excellence



## Charmantes Haus mit alpinem Ausblick.

Herzlich Willkommen in der Europa-Sportregion. Freuen Sie sich auf einmalige Ferienerlebnisse in Kaprun. Blicken Sie auf das faszinierende Kitzsteinhorn, genießen Sie besten Service sowie eine Küche, die ihresgleichen sucht. Tauchen Sie ein in das entspannende Nass unseres Felsenbades. Mitten im Ort gelegen, ist das Steigenberger Hotel Kaprun Sommer wie Winter genau die richtige Adresse für Naturliebhaber und aktive Urlauber. Ein 4-Sterne-Haus mit Charme erwartet Sie.

- 123 Zimmer und 2 Suiten
- Minibar, Kabel-TV mit Pay-TV, W-LAN, Kosmetikspiegel, Föhn und Bademantel im Zimmer
- Nichtraucheretage
- 4 Restaurantbereiche, großzügige Lobby mit Café und Bar
- W-LAN im gesamten Hotel
- Internet-Terminal
- 3 Tagungsräume mit Platz für bis zu 100 Personen
- Außenpool 23 °C (von Mai-Oktober)
- Lichterfüllte Bade- und Saunalandschaft
- Sommerterrasse
- Skischule, Fahrradverleih
- Garage



## Charming hotel with alpine view.

Welcome to the "Europa sports region". Look forward to a unique holiday experience in Kaprun. View the breathtaking "Kitzsteinhorn", enjoy top service and a cuisine of unparalleled quality. Immerse yourself in the relaxing waters of our grotto pool. Located in the town centre, the Steigenberger Hotel Kaprun is the perfect address for anyone who likes nature or active holidays. A 4-star hotel with charm awaits you.

- 123 rooms and 2 suites
- Minibar, cable TV with pay TV, W-LAN, cosmetics mirror, hair-dryer and bathrobe in room
- Non-smoking floor
- 4 restaurant areas, spacious lobby with café and bar
- Wireless internet access throughout hotel
- Internet terminal
- 3 conference rooms catering for up to 100 persons
- Outdoor pool 23 °C (from May to October)
- Pool and sauna landscape bathed in natural light
- Summer terrace
- Ski school, Bicycle hire
- Garage



## Schönste Erlebnisse in imposanter Umgebung.

Das Kitzsteinhorn und die Kitzbühler Alpen locken längst nicht nur Wanderfreunde nach Kaprun. Zwischen imposanten Bergen, sagenhaftem Gletscher und erfrischenden Seen liegt der optimale Ausgangspunkt für vielfältige Ferienerlebnisse. Ob Golfen, ganzjährig Skisport, Radsport, Rafting oder Segeln – hier ist alles möglich. Erleben Sie eine einmalige Dichte an Sehenswürdigkeiten, den Flair der Kleinstadt Zell am See sowie den Charme österreichischer Verwöhnkultur.



## Superb holiday in splendid surroundings.

The Kitzsteinhorn and the Kitzbühl Alps no longer attract only hikers and ramblers to Kaprun. The ideal starting point for a wide range of holiday adventures is situated between magnificent mountains, fabulous glaciers and shimmering lakes. Whatever your sport – golfing, skiing (all-year round), rafting or sailing – everything is possible here. Experience the numerous wonderful sights, the flair of the small town of Zell am See, and the charm of Austrian life.



## **Außen Alpenglühlen. Innen Geborgenheit.**

Salzburger Stil, alle Annehmlichkeiten des modernen Lebens, vom Balkon fällt der Blick auf eine spektakuläre Bergwelt – nach einem aktiven Tag gibt es wohl kaum ein schöneres Gefühl, als an einen Ort der Geborgenheit zurückzukehren. Genießen Sie den gemütlichen Komfort der Zimmer und Suiten unseres 4-Sterne-Hauses. Und lassen Sie Ihren Urlaubstag entspannt ausklingen. Mit dem Bademantellift gelangen Sie ganz bequem von jedem Stockwerk aus in die hauseigene Bade- und Saunalandschaft.



## **Alpenglow on the outside. Security on the inside.**

After an active day what could be better than to return to a place of warmth and security – rustic Salzburg style combined with all the amenities of modern life and a view of the spectacular mountains from your balcony. Enjoy the cosy comfort of the rooms and suites of our 4-star hotel. And relax at the end of the day: the bathrobe lift will take from any floor to the hotel's own pool and sauna area.



## Zwischen edlem Lokal und rustikaler Stub'n.

Vielfalt ist Trumpf. Bei uns haben Sie die Wahl zwischen vier verschiedenen Restaurantbereichen. Ob Sie lieber rustikal oder elegant speisen, bleibt natürlich ganz Ihnen selbst überlassen.

Egal wie Sie sich entscheiden, auf der Speisekarte finden Sie internationale Küche auf höchstem Niveau und nationale Spezialitäten. Wir verwöhnen Sie mit heimischen Produkten, alpinen Aromen und Kräutern. Ein wöchentliches Themenbüfett und Gala-Dinner runden das Genießangebot ab. Jeder Urlaubstag beginnt mit einem vielfältigen Frühstück. Entspannt klingt der Abend an der Hotelbar aus.



## Between noble and country-style restaurant

Variety is the key. Choose between four different restaurant areas. You select the ambience in which you want to dine: country-style or elegant.

And whichever you choose, the menu features top class international cuisine and national specialities. We spoil you with local products, Alpine aromas and herbs. A weekly special-theme buffet and gala dinner complete the gourmet offer. Each day of your holiday begins with a varied breakfast. To end the day, relax at the hotel bar.



## **Alpine Wellness auf 480 Quadratmetern.**

Ausspannen, abschalten, den Alltag hinter sich lassen, das gelingt in unserer Badelandschaft mit Panoramafont. Alpine Wellness und viel Licht erwarten Sie auf 480 m<sup>2</sup>. Entspannen Sie im Whirlpool oder in unserer Saunalandschaft mit Biosauna, finnischer Sauna, Dampfbad und Ruheoasen. Im Sommer lädt der Hotelgarten zum Sonnenbad. Frühsportler begrüßen wir mit frisch gepresstem Saft und duftendem Kaffee. So kann jeder Tag beginnen.

## **Alpine wellness over 480 square metres.**

Relax, switch off, escape from the everyday grind: at our pool and sauna area with panorama view. Alpine wellness bathed in natural light over a spacious 480 square metres. Relax in the whirlpool or in our sauna complex with bio sauna, Finnish sauna, steam bath and rest oases. In summer, our hotel garden invites you to take a sunbath. Our early-bird, sporty guests are welcomed with freshly pressed juice and the aromatic coffee. Just the way to start the day.

# *Award World*

---



## **Award World – Ihre Prämienwelt.**

Als Mitglied des Award World-Programms sammeln Sie für jeden Umsatz, auch für Tagungen und Veranstaltungen, bei der Steigenberger Hotel Group wertvolle Prämienpunkte, die Sie im Handumdrehen in attraktive Prämien eintauschen können, und genießen gleichzeitig umfangreiche Privilegien bei Hotelaufenthalten. Mit der neuen Award World Credit Card profitieren Sie zusätzlich von den Vorteilen einer VISA Kreditkarte.

## **Award World – your world of privileges.**

As a member of the Award World Programme, you collect valuable premium points for all types of turnover which you generate, even for conferences and events. These can be converted effortlessly into attractive rewards. Simultaneously you enjoy numerous privileges during your stay at a hotel. With the new Award World Credit Card you will additionally profit from the advantages offered by a VISA credit card.



## Entfernungen · Distances

Hauptbahnhof Zell am See Main Railway station	6 km
Autobahn (A 10/A) · Motorway (A 10/A)	45 km
Autobahn (A 8/D) · Motorway (A 8/D)	80 km
Flughafen Salzburg · Airport Salzburg	80 km

Steigenberger Hotel Kaprun  
 Schloßstraße 751 · 5710 Kaprun/Zell am See · Austria  
 Telefon +43 6547 7647-0 · Telefax +43 6547-503  
[kaprun@steigenberger.at](mailto:kaprun@steigenberger.at) · [www.kaprun.steigenberger.at](http://www.kaprun.steigenberger.at)